

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и
научной работе

Лейфа А.В. Лейфа

« 1 » сентября 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ»

Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) образовательной программы –

Квалификация выпускника – Бакалавр

Год набора – 2022

Форма обучения – Очная

Курс 2 Семестр 4

Зачет 4 сем

Общая трудоемкость дисциплины 72.0 (академ. час), 2.00 (з.е)

Составитель Я.В. Стреке, ассистент,

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта ВО для направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 13.08.2020 № 1011

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков

01.09.2022 г. г. , протокол № 1

Заведующий кафедрой Морозова О.Н. Морозова

СОГЛАСОВАНО

Учебно-методическое управление

Чалкина Н.А. Чалкина

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Выпускающая кафедра

Бутенко Т.П. Бутенко

« 1 » сентября 2022 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

« 1 » сентября 2022 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:

Целью преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» в системе высшего образования на неязыковых факультетах вузов является овладение студентами коммуникативной компетенцией (умение соотносить языковые средства с конкретными средствами, ситуациями, условиями и задачами общения), уровень которой на отдельных этапах подготовки позволяет использовать иностранный язык практически как в устной и письменной коммуникации, так и для самообразования.

Задачи дисциплины:

В ходе учебной дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» для студентов очного обучения направления подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» решаются следующие задачи: развитие навыков восприятия на слух монологической речи (на материале текстов, тематически относящихся к основам направления подготовки, а в языковом отношении предельно простых, идиоматически ограниченных), 2) обучение основам чтения профессиональных текстов с целью извлечения информации, 3) развитие основных навыков публичной (монологической) речи в сфере юриспруденции.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

В соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является дисциплиной обязательной части Блока 1 учебного плана бакалавриата. Она представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально- практическую подготовку обучающихся очной формы с использованием средств иностранного языка.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

3.1 Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

| Код и наименования профессиональной компетенции | Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции |
|--|--|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). | ИД-1УК-4 Знает: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации. ИД-2УК-4 Умеет: применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках. ИД-3УК-4 Владеет: навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранных языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках. |

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2.00 зачетных единицы, 72.0

академических часов.

1 – № п/п

2 – Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация

3 – Семестр

4 – Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах)

4.1 – Л (Лекции)

4.2 – Лекции в виде практической подготовки

4.3 – ПЗ (Практические занятия)

4.4 – Практические занятия в виде практической подготовки

4.5 – ЛР (Лабораторные работы)

4.6 – Лабораторные работы в виде практической подготовки

4.7 – ИКР (Иная контактная работа)

4.8 – КТО (Контроль теоретического обучения)

4.9 – КЭ (Контроль на экзамене)

5 – Контроль (в академических часах)

6 – Самостоятельная работа (в академических часах)

7 – Формы текущего контроля успеваемости

| 1 | 2 | 3 | 4 | | | | | | | | | 5 | 6 | 7 |
|---|------------------------------------|---|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|----------------------------------|
| | | | 4.1 | 4.2 | 4.3 | 4.4 | 4.5 | 4.6 | 4.7 | 4.8 | 4.9 | | | |
| 1 | Criminology | 4 | | | 6 | | | | | | | | 6 | Устный опрос |
| 2 | Crime | 4 | | | 6 | | | | | | | | 6 | Отчет по индивидуальным заданиям |
| 3 | Punishment | 4 | | | 6 | | | | | | | | 6 | Контрольная работа |
| 4 | Capital Punishment | 4 | | | 6 | | | | | | | | 6 | Аудиотест |
| 5 | Law Enforcement. Police Techniques | 4 | | | 6 | | | | | | | | 6 | Устный опрос |
| 6 | Prison | 4 | | | 4 | | | | | | | | 7.8 | Отчет по индивидуальным заданиям |
| 7 | Зачёт | 4 | | | | | | | | 0.2 | | | | |
| | Итого | | | 0.0 | 34.0 | | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 37.8 | | |

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Практические занятия

| Наименование темы | Содержание темы |
|-------------------|---|
| Criminology | <p>1. Фонетика и правила чтения: Система звуков английского языка. Транскрипция. Интонация и ритмическая структура. Чтение гласных в I, II и III типах слога. Диграфы ai, au, ei, eu, oi, ou, oo, ee, ea. Сочетания согласных th, sh, ch, ck.</p> <p>2. Грамматика: Существительное. Образование множественного числа и притяжательного падежа существительных. Артикль. Местоимения: личные, притяжательные, указательные, вопросительные. Прилагательное. Степени сравнения</p> |

| | |
|--------------------|---|
| | <p>прилагательных. Глаголы to be, to have, их функции. Структура простого предложения. Члены предложения. Порядок слов. Виды вопросов. Предлоги места и движения.</p> <p>3. Устная тема: Criminology, Crime</p> <p>4. Текстовый материал: Criminology. Criminality: inborn or aquired.</p> <p>5. Аудирование: по теме раздела.</p> <p>6. Словообразование: способы словообразования. Суффиксы существительных –er/-or, -ist/-yst, -ant/-ent, -ian.</p> <p>7. Разговорные клише к темам: Обращение. Приветствие. Знакомство. Привлечение внимания. Вступление в диалог. Просьба. Запрос информации. Уточнение. Переспрос. Прощание.</p> |
| Crime | <p>1. Грамматика: Повторение неличных форм глагола (причастия и герундий)</p> <p>2. Устная тема: Crime</p> <p>3. Текстовый материал: по теме раздела.</p> <p>4. Аудирование: по теме раздела.</p> <p>5. Словообразование: способы словообразования. Суффиксы существительных -ance/-ence, -ation/-tion, -dom, -ship, -ure. Суффиксы прилагательных -able/-ible, -ant/-ent, -ous. Префиксы un-, in-, im-, il-, ir.</p> <p>6. Разговорные клише к темам: Согласие. Одобрение. Радость. Выражение заинтересованности. Положительная оценка. Несогласие. Неодобрение. Уклонение от ответа. Отрицательная оценка. Отказ.</p> <p>7. Письмо. Правила оформления частного письма. Упражнения в написании частных писем по тематике раздела.</p> |
| Punishment | <p>1. Грамматика: Сослагательное наклонение. The Subjunctive Mood.</p> <p>2. Устная тема: Punishment.</p> <p>3. Текстовый материал: Punishment and its purposes. Estonia’s Soviet war memorial demolition law.</p> <p>4. Аудирование: по теме раздела.</p> <p>5. Словообразование: Суффиксы существительных -ness, -ion, -ment, -ism. Суффиксы прилагательных -al, -ar, -ic, -ical, -ive, -ful, -less. Суффикс наречий -ly. Префиксы non-, mis-, dis-, re-, over-.</p> <p>6. Разговорные клише к темам: Извинение. Разрешение. Запрещение. Благодарность. Поздравление. Пожелания.</p> <p>7. Письмо. Упражнения в написании частных писем по тематике раздела.</p> |
| Capital Punishment | <p>1. Грамматика: Условные придаточные предложения.</p> <p>2. Устная тема: Capital Punishment</p> <p>3. Текстовый материал: по теме раздела.</p> <p>4. Аудирование: по теме раздела.</p> <p>5. Словообразование: Префиксы multi-, out-, fore-,</p> |

| | |
|------------------------------------|---|
| | post-, pre-, pro-, ultra-, post-, retro-. 6. Письмо. Упражнения в написании частных писем по тематике раздела. |
| Law Enforcement. Police Techniques | 1. Грамматика: повторение видовременной формы глагола. Условные предложения. Повторение местоимений. 2. Устная тема: Law Enforcement 3. Текстовый материал: The History of British Police. The organization of Police Forces. Police Forces. Police and the Public. 4. Работа с текстом: работа с терминами, общенаучной и др. лексикой 5. Аудирование: по теме раздела 6. Письмо: написание деловых писем |
| Prison | 1. Грамматика: Предложение. 2. Устная тема: Prison 3. Текстовый материал по теме раздела 4. Работа с текстом: Аннотирование. Схема аннотации. Разнообразные виды работ с текстами по специальности. Работа с терминами, общенаучной и др. лексикой 5. Аудирование: по теме раздела. 6. Письмо: реферирование и составление тезисов. Деловая переписка |

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

| № п/п | Наименование темы (раздела) | Содержание темы (раздела) | Трудоемкость в академических часах |
|-------|-----------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Criminology | Чтение, перевод и пересказ текстов «Criminology. Criminality: inborn or aquired». Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | 6 |
| 2 | Crime | Чтение, перевод и пересказ текстов «Crime. The murderer surrendered to the police in 23 years». Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | 6 |
| 3 | Punishment | Чтение, перевод и пересказ текстов «Punishment and its purposes. Estonia's Soviet war memorial demolition law». Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | 6 |
| 4 | Capital Punishment | Чтение, перевод и пересказ текстов «Capital punishment. Volunteering for death: The fast track to the death house». Изучение базовой лексики к текстам. | 6 |

| | | | |
|---|------------------------------------|--|-----|
| | | Выполнение лексико- грамматических и коммуникативных упражнений | |
| 5 | Law Enforcement. Police Techniques | Чтение, перевод и пересказ текстов ««The History of British Police. The organization of Police Forces. Police Forces. Police and the Public», «The U.K. Forensic Science Service. Police Technology in the USA».. Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико- грамматических и коммуникативных упражнений. | 6 |
| 6 | Prison | Чтение, перевод и пересказ текстов Courtroom etiquette. Judicatory civil order», «Prison Population. Prison Life. Alternatives to Prison», «Prisoners Prior to Release. An Ex- Prisoner's Testimony»...Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико- грамматических и коммуникативных упражнений. | 7.8 |

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Традиционное и проблемное изложение теоретического материала, текущий устный опрос, использование интерактивных обучающих мультимедиа средств; использование наглядных средств, консультации, самостоятельная работа. В качестве приоритетных образовательных технологий и методов рассматриваются следующие:

Технология стимуляции реального общения на иностранном языке – студенты должны уметь решать реальные коммуникативные задачи, которые возникают на уроке ИЯ в процессе реального общения «студент- преподаватель», «преподаватель – студент», «преподаватель - студенты», «студенты-студент», «студент-студенты».

Групповой и индивидуальный методы работы со студентами. Групповой метод обеспечивает участие в работе каждого студента и предполагает вариативность участия в работе студентов с различной степенью речевой активности и инициативности. Индивидуальный метод заключается в раскрытии личностных возможностей обучающихся: их качеств, уровня языковой подготовки, умения самостоятельно включаться в процесс общения, управлять ситуацией общения.

Тестовые технологии направлены на определение не только знаний, умений и навыков, но и компетенции, т.е. предполагает не только выбор правильных вариантов ответа, а включает в себя творческие задания (анализ текста и т.п.) и могут проводиться на всех этапах обучения и служить для промежуточного и итогового контроля.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Описание показателей критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенций, а также методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков отражены в оценочных средствах по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции».

Целью всех форм контроля является проверка (устная и письменная) уровня владения студентами изученным языковым материалом. Студент получает семестровый зачет в 4 семестре на основании текущей успеваемости и результатов итоговых письменных и устных работ. Ниже приводятся нормы языкового материала, по которым организуется письменный и устный контроль.

Третий курс. Первый семестр

I. Итоговые письменные и устные работы

- а) Лексико-грамматическая работа, объем 1200-1500 п.зн.
 б) Прослушивание аудиотекста и выполнение теста на его основе. Время звучания 1,5 минуты.
 в) Изложение устно одной из пройденных в семестре тем (без подготовки).

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Матвиенко, Л. М. Английский язык для студентов-юристов и историков = English for Students of Law and History : учебное пособие для студентов факультета истории и права / Л. М. Матвиенко. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 78 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/38552.html> (дата обращения: 13.05.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Лебедева, А. А. Английский язык для юристов. Предпринимательское право. Перевод контрактов : учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция» / А. А. Лебедева. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 231 с. — ISBN 978-5-238-01928-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/81740.html> (дата обращения: 13.05.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Морозова, О.Н. Английский для юристов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. Н. Морозова. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2015. - 123 с. http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7310.pdf
4. Методические рекомендации по освоению дисциплин [Электронный ресурс] : для всех направлений подготовки высшего образования / сост.: Т. А. Галаган, С. Г. Самохвалова, Н. А. Чалкина. – Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. – 33 с. – http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/10901.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

| № | Наименование | Описание |
|---|--|---|
| 1 | Операционная система MS Windows 7 Pro | DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Renewal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 30 июня 2019 года. |
| 2 | Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru | В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами |
| 3 | LibreOffice | Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL-2.0 https://ru.libreoffice.org/about-us/license/ |
| 4 | Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru | Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов |
| 5 | eLIBRARY.RU http://elibrary.ru/defaultx.asp | крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования. |
| 6 | Автоматизированная | Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 |

| | |
|--|------------------|
| информационная библиотечная система «ИРБИС 64» | ноября 2011 года |
|--|------------------|

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| № | Наименование | Описание |
|---|--|---|
| 1 | Словарь Мультитран https:// www.multitran.com/ | Система электронных словарей для переводчиков с русского, английского, немецкого, французского, испанского, итальянского, нидерландского, латышского, эстонского, калмыцкого, африкаанс, эсперанто и японского языков |

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Занятия по дисциплине «Иностранный язык» проводятся в специальных помещениях, представляющих собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, а также текущего контроля и промежуточной аттестации.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации для большой аудитории. Все помещения, в которых проводятся занятия, соответствуют действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Каждый обучающийся обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным системам и к электронной информационно-образовательной среде университета.

Перечень материально-технического обеспечения включает лекционные аудитории (оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном и имеющие выход в сеть в Интернет), помещения для проведения практических занятий (оборудованные учебной мебелью), библиотеку (имеющую рабочие места для студентов, оснащенные компьютерами с доступом к базам данных и сети Интернет), компьютерные классы. Учебный процесс обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета».

ПРИЛОЖЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

В соответствии с учебным планом для заочной формы обучения предусмотрено

Лекции 0.0 (акад. часа)

Практические занятия 10.0 (акад. часа)

Лабораторные работы 0.0 (акад. часа)

ИКР 0.0 (акад. часа)

Самостоятельная работа 58.0 (акад. часа)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 72.0 (акад. часа), 2.00 (з.е.)

СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

| № п/п | Тема (раздел) дисциплины, курсовая работа (проект), промежуточная аттестация | С е м е с т р | Виды контактной работы и трудоемкость (в академических часах) | | | | | Контроль (в академических часах) | Самостоятельная работа (в академических часах) | Формы текущего контроля успеваемости | |
|-------|--|---------------|---|------|-----|-----|-----|----------------------------------|--|--------------------------------------|----|
| | | | Л | ПЗ | ЛР | ИКР | КТО | | | | КЭ |
| 1 | Criminology | 4 | | 2 | | | | | 9 | Устный опрос | |
| 2 | Crime | 4 | | 2 | | | | | 9 | Отчет по индивидуальным заданиям | |
| 3 | Punishment | 4 | | 2 | | | | | 9 | Контрольная работа | |
| 4 | Capital Punishment | 4 | | 1 | | | | | 9 | Аудиотест | |
| 5 | Law Enforcement. Police Techniques | 4 | | 2 | | | | | 9 | Устный опрос | |
| 6 | Prison | 4 | | 1 | | | | | 13 | Отчет по индивидуальным заданиям | |
| 7 | Зачёт | 4 | | | | | 0.2 | | 3.8 | | |
| | Итого | | 0.0 | 10.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 3.8 | 58.0 | |

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

| № п/п | Наименование темы (раздела) | Содержание темы (раздела) | Трудоемкость в академических часах |
|-------|-----------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Criminology | Чтение, перевод и пересказ текстов «Criminology. Criminality: inborn or aquired». Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | 9 |
| 2 | Crime | Чтение, перевод и пересказ текстов «Crime. The murderer surrendered to the | 9 |

| | | | |
|---|------------------------------------|---|----|
| | | police in 23 years». Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | |
| 3 | Punishment | Чтение, перевод и пересказ текстов «Punishment and its purposes. Estonia's Soviet war memorial demolition law». Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | 9 |
| 4 | Capital Punishment | Чтение, перевод и пересказ текстов «Capital punishment. Volunteering for death: The fast track to the death house».. Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений | 9 |
| 5 | Law Enforcement. Police Techniques | Чтение, перевод и пересказ текстов ««The History of British Police. The organization of Police Forces. Police Forces. Police and the Public», «The U.K. Forensic Science Service. Police Technology in the USA».. Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | 9 |
| 6 | Prison | Чтение, перевод и пересказ текстов Courtroom etiquette. Judicatory civil order», «Prison Population. Prison Life. Alternatives to Prison», «Prisoners Prior to Release. An Ex-Prisoner's Testimony»...Изучение базовой лексики к текстам. Выполнение лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. | 13 |